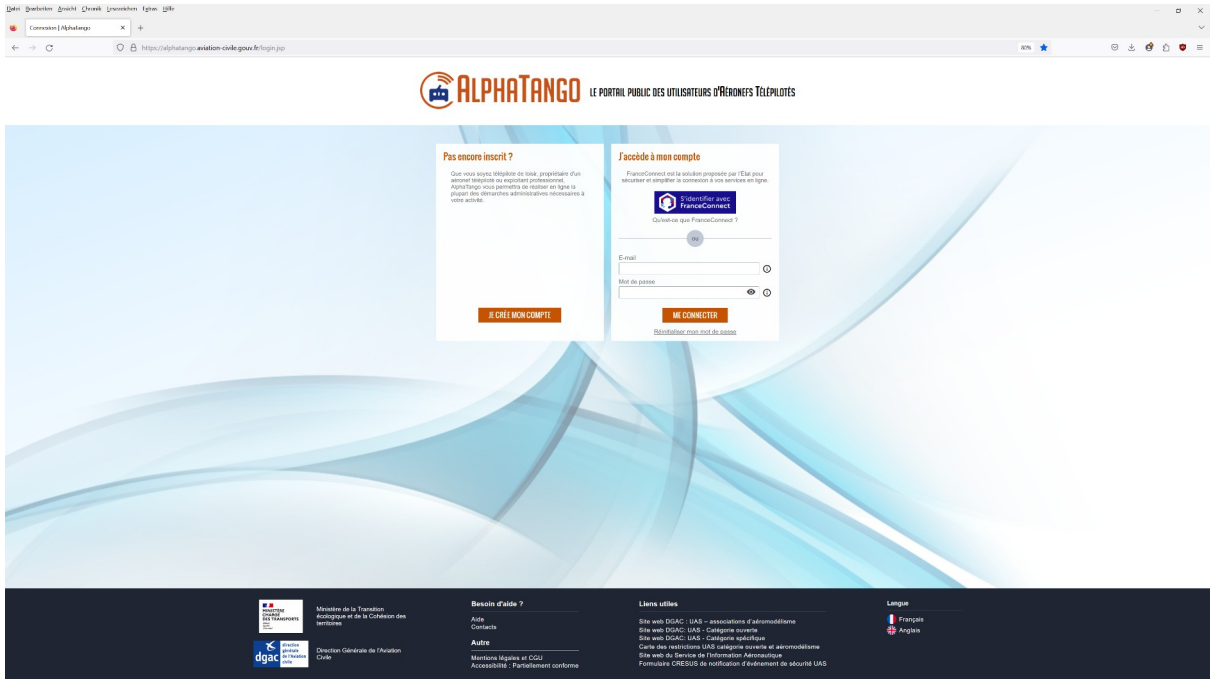


## Einstieg in das französische System „AlphaTango“

1. Gehe zunächst im Internet auf diese Webseite: <https://alphantango.aviation-civile.gouv.fr/login.jsp>
2. Es erscheint dieses Bild
3. Bist Du bereits registriert?

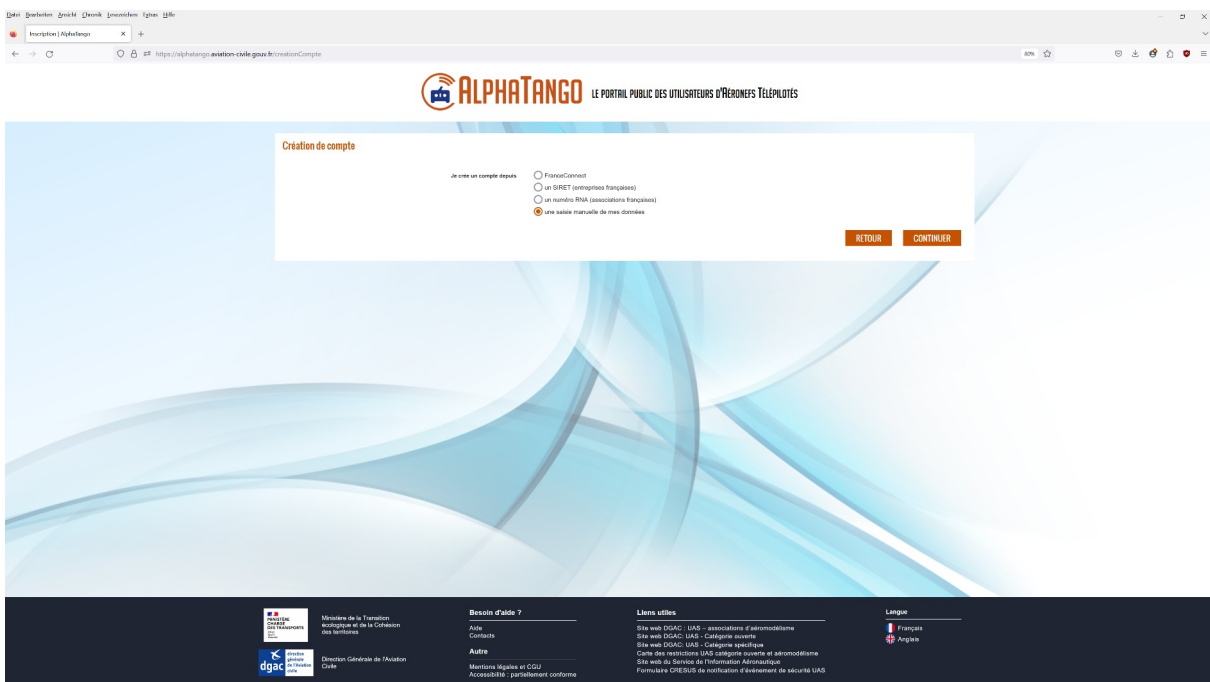
Nein? Dann nehme die Fläche „Pas encor inscrit“ (noch nicht registriert). Klicke danach auf „je crée mon compte“ (ich lege mein Konto an). Weiter bei A)

Ja? Dann „J'accède à mon compte“ (ich greife auf mein Konto zu)  
Dann E-Mail-Adresse und Passwort eingeben. Weiter bei B)



Zu A)

Danach erscheint dieser Bildschirm. Klicke den in Rot dargestellten Kreis an und dann „continuer“



Es erscheint dieses Bild. Klicke zunächst wieder den in Rot gehaltenen Kreis an.

The screenshot shows the 'Création de compte' page on the Alphanango website. The page is titled 'LE PORTAL PUBLIC DES UTILISATEURS D'ÉLÉMENTS TÉLÉPILOTÉS'. The form is divided into several sections: 'Type de compte' (with a red circle around the 'particulier / entreprise individuelle' radio button), 'Civilité', 'Nom de naissance', 'Prénom', 'Date de naissance', 'Lieu de naissance', 'Pays de naissance', 'Nationalité', 'Téléphone', 'Adresse' (with sub-fields for 'N° et nom de la voie', 'Complément d'adresse', 'Code postal', 'Ville', and 'Pays'), 'Entreprise individuelle' (with a 'Non commercial' radio button), and 'Contact' (with 'E-mail' and 'Confirmation e-mail' fields). At the bottom, there are checkboxes for 'Je ne suis pas un robot' and 'J'accepte les Conditions Générales d'Utilisation', and two buttons: 'RETOUR' and 'M'INSCRIRE'.

Dann mache die geforderten Angaben. Die mit \* sind Pflichtangaben (nur die werden nachfolgend übersetzt, da ausschließlich relevant):

Civilité (Geschlecht): Monsieur / Madame (hier muss jeder für sich entscheiden)

Nom de naissance: Nachname

Prénom: Vorname

Date de naissance: Geburtsdatum (tt.mm.jjjj)

Lieu de naissance: Geburtsort (Postleitzahl, Ort)

Pays de naissance: Geburtsland

Nationalité: Nationalität

Téléphone: Telefonnummer (+49 xxxx)

Adressangaben:

N° et nom de la voie: Nr. und Name der Straße

Code postal: Postleitzahl

Ville: Stadt /Ort

Pays: Land

Kontaktdaten:

E-Mail: E-Mailadresse

Confirmation e-mail: Bestätigung der E-Mailadresse

Je ne suis pas un robot: ich bin kein Roboter anklicken

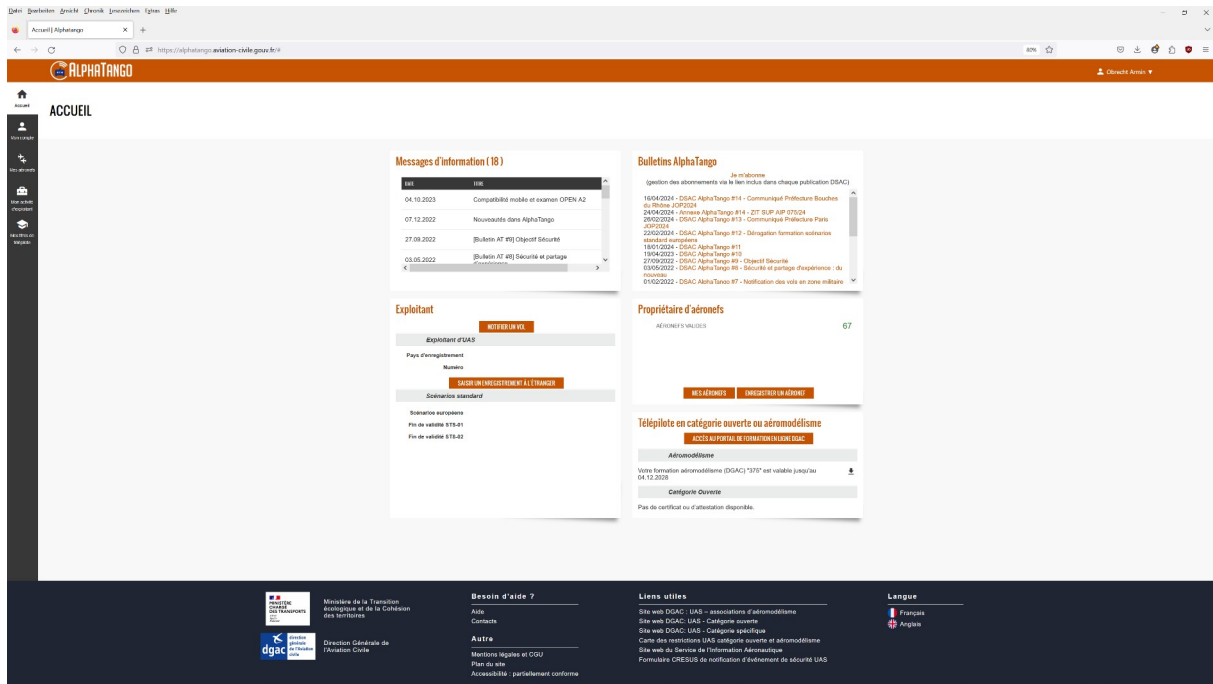
J'accepte les Conditions Générales d'Utilisation: Ich nehme die Allgemeinen Bedingung für die Benutzung an

Danach weiter mit: M'Inscrire

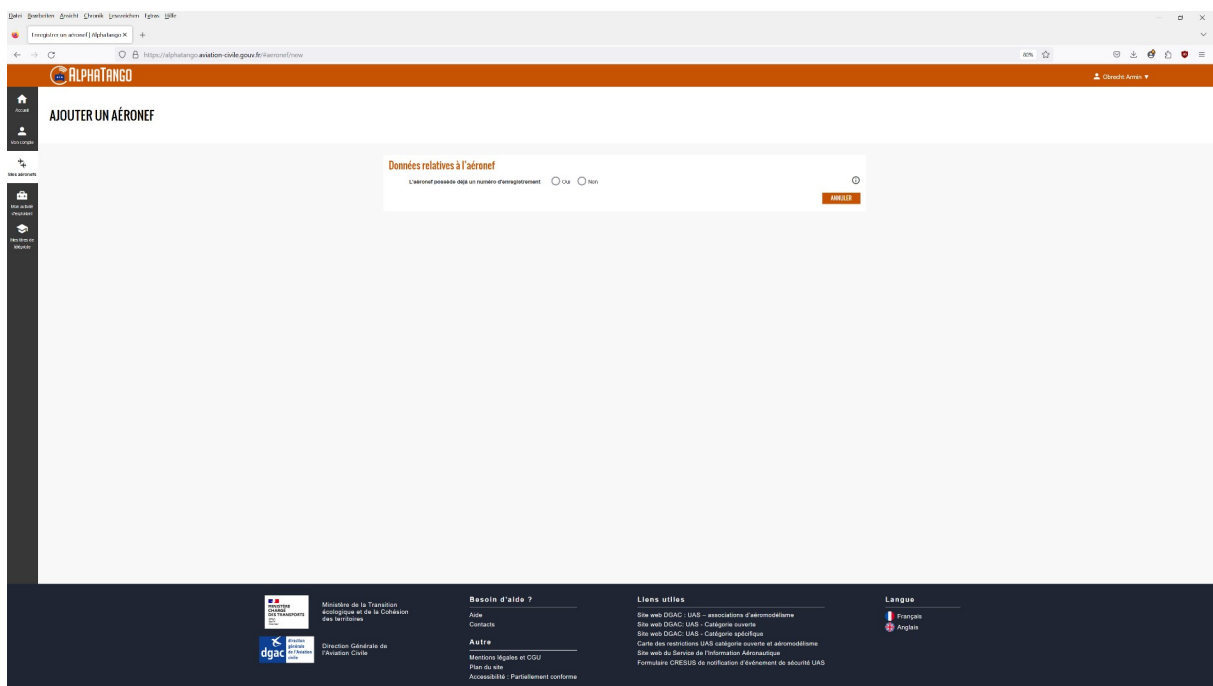
Zu B)

Modelle registrieren.

Auf die „Enregistrer un Aéronef“ (ein Flugzeug eintragen) Fläche klicken;



Es erscheint dieses Bild: „L'aéronef possède déjà un numéro d'enregistrement oui / non“. Das Flugzeug besitzt bereits eine Anmelde Nummer ja / nein. I. d. R. nein, dann „non“ anklicken.



Und dieser Bildschirm geht auf:

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://alphatango.aviation-civile.gouv.fr/#aeronef/new>. The page header includes the AlphaTango logo and a navigation menu with 'Accueil', 'Mon compte', 'Mes aéronefs', and 'Mon activité professionnelle'. The main content area is titled 'ENREGISTRER UN AÉRONEF' and contains the following form fields:

- L'aéronef possède déjà un numéro d'enregistrement:** Radio buttons for 'Oui' and 'Non' (selected).
- Liste de modèles prédéfinis\*:** A dropdown menu currently showing 'Autre'.
- Type d'aéronef\*:** A dropdown menu currently showing 'Dirigeable'.
- Constructeur\*:** A text input field containing 'MPX'.
- Modèle\*:** A text input field containing 'E-Flemingo'.
- Numéro de série:** An empty text input field.
- Plage de masse\*:** A dropdown menu currently showing '2 kg < M ≤ 4 kg'.
- Équipements:**
  - L'aéronef est équipé d'un capteur d'image\*:** Radio buttons for 'Oui' and 'Non'.
  - L'aéronef est équipé d'un pilote automatique\*:** Radio buttons for 'Oui' and 'Non'.

Liste de modèles prédéfinis\* (Liste von vordefinierten Vorlagen): schau nach, ob Dein Modell in der Liste aufgeführt ist; sonst gebe „Autre“ ein

Type d'aéronef: Avion, Aile, planeur motorisé (Flugzeug, Nurflügel, motorisierter Segler)  
 Planeur, Aile, non-motorisé (Segler, Nurflügel, nicht motorisiert)  
 Dirigeable: fernsteuerbar  
 I.d.R wird eine der Angaben passen

Constructeur: Hersteller

Modèle: Name des Modells

Plage de masse: Abflugmasse

Dispositif de signalement électronique: elektronische Signaleinrichtung (Balise, Transponder...)

L'aéronef est équipé d'un dispositif de signalement électronique oui / non: Das Modell ist mit einer elektronischen Signaleinrichtung ausgestattet ja / nein

Équipements / Ausstattung

L'aéronef est équipé d'un capteur d'image Oui / Non: Das Flugzeug ist mit einem Bildaufnahmegerät ausgestattet ja / nein.

L'aéronef est équipé d'un pilote automatique Oui / Non: das Flugzeug ist mit einem Autopiloten ausgestattet ja / nein.

Französischer Kenntnissnachweis

Gehe auf die Fläche: „Télépilote en catégorie ouverte ou aéromodélisme“ dann weiter zu:

„Accès au portail de formation en ligne DGAC“ und das nachfolgende Bild kommt auf:

Klicke „inscription aux formations“ an und folge den Anweisungen. Alle Videos müssen bis zu Ende angesehen und die Kontrollfragen beantwortet werden, bevor man dann zum eigentlichen Test gehen kann. Hierzu gibt es bereits aufbereitetes Material bei IG-Hangflug (auf Anfrage)


Browser window showing a page titled "Mein Katalog" with two main sections: "Anmeldung als Benutzer" and "Registrieren als Benutzer". The page is mostly blank with a red footer containing a small logo and text.

Browser tabs: [Accueil | Alphabetango](#), [Formations de H&M de DGAC](#)


Address bar: <https://formation.telephoto.avalon-cvde.gov.fr/du/formation/catalogs>

### Mein Katalog


Suche



Anmeldung als Benutzer



Registrieren als Benutzer

Footer:  © 2023 Formation de H&M de DGAC. Tous droits réservés. Ce site est hébergé par le service informatique de la Direction Générale de l'Aviation Civile. [Politique de confidentialité](#) [Conditions d'utilisation](#)